



## تكريم سنوات من الخدمة والتفاني Honoring years of service and dedication

p6

## BBK wins 2 e-banking awards: Bahrain eContent Award and Middle East eBanking Excellence Award



بنك البحرين والكويت  
يفوز بجائزتين: المحتوى  
الإلكتروني وأفضل بنك  
إلكتروني على مستوى  
الشرق الأوسط

p4

## CONTENTS

## المحتويات

Bank News	2	أخبار البنك
Products	17	الخدمات المصرفية للأفراد
Mabrook - Congratulations	20	مبروك
Ya Hala - Welcome	22	يا هلا
Tasali - Entertainment	23	تسالي
Nashatat - Activities	24	نشاطات

إطلاق حملة الجوائز مع  
بطاقة فيزا للصراف الآلي من  
بنك البحرين والكويت



Launching the BBK VISA  
Debit Card promotional  
campaign

p18

## بنك البحرين والكويت يحتفي بتجديد العهد والولاء للوطن والقيادة الرشيدة

بمناسبة تجديد العهد والولاء للوطن والقيادة الرشيدة، قام بنك البحرين والكويت بتنظيم احتفاليه حاشدة في المقر الرئيسي للبنك والذي أجري بتاريخ ٢١ أبريل.

بحضور الرئيس التنفيذي للبنك السيد عبدالكريم بوجيري والمدراء العامين الشيخ راشد آل خليفة والسيد رياض ساتر وعدد من أعضاء الإدارة التنفيذية وموظفي البنك، تخلل الاحتفال التوقيع على وثيقة الولاء وتوزيع شارات أعلام البحرين والحلويات على الموظفين وعملاء البنك الذين كانوا متواجدين في المقر الرئيسي للبنك.

وقد عبر الموظفين عن خالص فرحتهم وامتنانهم بهذا اليوم وهم يرتدون ثياباً بألوان علم مملكة البحرين وتم خلال الحفل رفع صور القيادة الرشيدة والتهاتف بحب القيادة وعلى رأسهم جلالة الملك المفدى الملك حمد بن عيسى آل خليفة، وصاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس الوزراء الموقر وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد نائب القائد الأعلى، داعين الله سبحانه وتعالى أن يمن على قيادة المملكة بالخير وطول العمر.



Executive Management members sharing the joy of the celebration

أعضاء الإدارة التنفيذية عند قطع قالب الحلوى



## BBK Celebrates the love and loyalty for the Kingdom of Bahrain and its leaders

BBK hosted a celebration at its headquarters on April 21<sup>st</sup> to express loyalty and dedication for the Kingdom of Bahrain and its leaders; His Majesty King Hamad bin Isa Al Khalifa, HRH the Prime Minister, Prince Khalifa bin Salman Al Khalifa, and HRH the Crown Prince and Deputy Supreme Commander Prince Salman bin Hamad Al Khalifa.

The ceremony was attended by the Bank's Chief Executive, Mr. A.Karim Bucheery, General Managers Sh. Rashed Al Khalifa and Mr. Reyadh Sater, the members of the Executive Management and the employees. To mark the occasion, employees signed the pledge of loyalty, while cake, sweets, and Bahrain flag pins were distributed to the employees as well as to walk-in customers and visitors.

In support of this special day, the employees expressed their happiness and joy as they wore the colors of the Bahraini flag. Joyful chants of glee were heard in support of the Kingdom and its leaders.



Group photos of employees during the celebration



صورة جماعية للموظفين أثناء الاحتفال



السيد عبدالكريم بوجيري مع السيد توني فورد  
Mr. A. Karim Bucheery with Mr. Tony Ford

## بنك البحرين والكويت رواد "تقنية بورد وركس" في المنطقة

وقع بنك البحرين والكويت بتاريخ ٢ مايو اتفاقية تقوم بموجبها شركة كمبيوتر شير لخدمات الحوكمة (سي جي أس)، وهي أحد الشركات المكونة لمجموعة كمبيوتر شير الأسترالية، بتزويد البنك ببرنامج للحاسب الآلي يوفر بوابة أمانة لمجلس إدارة البنك. حضر هذه الاتفاقية والتي أقيمت في المقر الرئيسي لبنك البحرين والكويت السيد عبدالكريم بوجيري، الرئيس التنفيذي للبنك والسيد توني فورد، رئيس شركة سي جي أس. الجدير بالذكر أن بنك البحرين والكويت هو أول بنك في منطقة الشرق الأوسط يقوم بالاستثمار في تقنية "بورد وركس" (Boardworks). وهي بوابة الكترونية مخصصة لمجلس الإدارة، لمساعدتهم على الالتزام بالمعايير العالية للحوكمة والشفافية والفعالية.

بهذه المناسبة قال السيد مراد علي مراد، رئيس مجلس إدارة بنك البحرين والكويت: "يحرص البنك البالغ على تطبيق والالتزام بأفضل ممارسات الحوكمة. وأشار إلى أن الكفاءة في عملية إرسال المواد الخاصة باجتماعات مجلس الإدارة وغيرها من المراسلات، تؤثر بشكل كبير في عملية صنع قرار مجلس الإدارة تجاه حماية وتعظيم مزايا ومصالح المساهمين في البنك."

## BBK prime user of Boardworks technology across the MENA region

On May 2<sup>nd</sup>, BBK has awarded Computershare Governance Services (CGS), part of the Computershare group of companies based in Australia a prestigious contract to supply the organization with secure Board portal software. An official signing ceremony was held at BBK's headquarters in the presence of Mr. A. Karim Bucheery, Chief Executive of BBK and Mr. Tony Ford, Head of CGS. BBK is the first company in the MENA region to invest in 'Boardworks', an online Board portal, to assist them in meeting their high standards in Corporate Governance, transparency and effectiveness.

On the occasion of the contract signing, BBK's Chairman Mr. Murad Ali Murad mentioned: "Having in place good Corporate Governance practices has always been BBK's prime concern. The efficiency of the process of sending Board meeting materials and other communications greatly affects the decision making process of the Board towards protecting and maximizing the benefit for the shareholders of the Bank."



Mr. A. Karim Bucheery receiving the Award

السيد عبدالكريم بوجيري يتسلم الجائزة

## بنك البحرين والكويت يتلقى جائزة الأداء المتميز من سيتي بنك للمرة الثانية

مُنح بنك البحرين والكويت جائزة سيتي بنك للأداء المتميز عن فئة استخدام نظام المعالجة المباشرة للدفعات الخارجية بنسبة ٩٨٪ للدولار دفعات تم إرسالها إلى سيتي بنك، نيويورك في الخليج والشرق الأوسط طوال العام.

وقد أبدى السيد عبد الكريم بوجيري، الرئيس التنفيذي لبنك البحرين والكويت سعاده بهذا الإنجاز الهام معرباً: "نحن فخورين بالحصول على هذه الجائزة للمرة الثانية على التوالي." مضيفاً: "أنها شهادة على خدمة العملاء المتميزة التي يقدمها البنك في هذا الميدان."

إن عملية نظام المعالجة المباشرة للدفعات الخارجية هي عملية آلية للمدفوعات دون الحاجة لأي تدخل يدوي مما يزيد من سرعة المعالجة، ويحد من أخطاء وجهة الدفع، ويخفض من تكاليف عمليات التشغيل الأمر الذي يرفع نسبة الكفاءة ويزيد سرعة دفع المبالغ والائتمانات وسرعة دخولها في حسابات البنك وعملائه على حد سواء.

## BBK receives Citi Performance Excellence Award for the second time

BBK received the '2010 Citi Performance Excellence Award' for achieving Straight Through Processing Rate in excess of 98 percent for USD Dollar payments sent to Citibank NA, New York in the Gulf and MENA region throughout the year.

Commenting on this great achievement Mr. A. Karim Bucheery, Chief Executive of BBK said: "We are very proud to receive this award for the second time in a row. It is a testament of our unparalleled customer service that gives us the competitive edge we enjoy today as a leading Bank."

Straight Through Processing (STP) is the automated process of payments without manual intervention which increases processing speed, minimizes routing errors, lowers operations and transaction costs while resulting in efficient, rapid payment execution and credit for the Bank and the customers it serves.

## بنك البحرين والكويت يفوز بجائزة البحرين للمحتوى الإلكتروني وجائزة أفضل بنك الكتروني

للعام الرابع على التوالي تمكن بنك البحرين والكويت من الفوز بجائزة البحرين للمحتوى الإلكتروني ضمن فئة الخدمات المصرفية الإلكترونية، وفي الفترة نفسها نال جائزة أفضل بنك الكتروني ضمن جائزة الشرق الأوسط للتميز للحكومة والخدمات الإلكترونية الستة عشر. لقد تم منح هذه الجوائز المرموقة للبنك وذلك عن حلوله الإلكترونية المبتكرة والشاملة التي تلبي احتياجات زبائنه سواء من القطاع التجاري أو الأفراد. وقد تسلم الجائزة الأولى السيد رياض ساتر، مدير عام مجموعة الخدمات المساندة لبنك البحرين والكويت خلال الاحتفال الذي أقيم بهذه المناسبة في فندق الخليج، في العاصمة البحرينية بتاريخ ١٧ مايو. ومن جانبه تسلم السيد رشاد أكبري، مساعد المدير العام - قسم الخدمات المصرفية للمعاملات لبنك البحرين والكويت جائزة أفضل بنك الكتروني في فندق برج العرب في إمارة دبي بتاريخ ٢٥ مايو.

بعد تسلمه الجائزة أعرب السيد رياض ساتر عن مدى سعادته بالنجاح والقبول الذي حققه الموقع الإلكتروني، قائلاً: "يسعى بنك البحرين والكويت دائماً إلى كسب رضا الزبائن، حيث انه كان دائماً في طليعة البنوك التي تقدم أحدث التقنيات وأجودها والتي تتيح تقديم أرقى الخدمات لزبائننا الكرام. "وأضاف إن تحسين خدماتنا المصرفية الإلكترونية لعملائنا من الأفراد وإطلاقنا لأحدث منصات إدارة النقد - BBKashlink - وفوزنا بهذه الجائزة المتميزة، يعتبر من الإنجازات المتميزة لبنك البحرين والكويت، وهي تحفزنا على الاستمرار في توفير أقصى درجات الراحة لزبائننا من خلال استخدام أحدث التقنيات وأكثرها تطوراً."

من جانبه أكد السيد رشاد أكبري قائلاً: "نحن فخورين بهذه الجائزة المرموقة كما أن يحرص بنك البحرين والكويت دائماً على تحقيق أعلى مستويات الجودة وتوفير أفضل الحلول المصرفية التي تلبي احتياجات العملاء."



Sh. Mohammed bin Mubarak Al Khalifa handing over the Award to Mr. Reyadh Sater

الشيخ محمد بن مبارك آل خليفة يسلم الجائزة الى السيد رياض ساتر



Mr. Rashad Akbari upon receiving the Award

السيد رشاد أكبري عند إستلامه للجائزة

## BBK Awarded with Bahrain eContent Award and e-Banking Excellence Award

BBK won the Bahrain eContent Award for the fourth consecutive year; under the eBanking category, in addition to the Middle East e-Banking Excellence Award 2011. These prestigious awards have been granted to BBK in light of its innovative and comprehensive web-based solutions catering to both retail as well as business customers. Mr. Reyadh Sater, General Manager of Shared Services Group of BBK was presented with the eContent award at a ceremony hosted at the Gulf Hotel, on May 17. On the other hand, Mr. Rashad Akbari, Assistant General Manager-Transactional Banking Division received the eBanking Award at a ceremony held at Burj Al Arab Hotel in Dubai on May 25.

On accepting the award, Mr. Reyadh Sater mentioned: "BBK continues to ensure complete customer satisfaction and has been at the forefront in incorporating the latest technologies providing premium services to its customers." He added: "Improving our retail eBanking services and launching our latest Corporate Cash Management Platform – BBKashlink and being awarded is a great achievement for BBK as it motivates us to continue on providing total convenience to our customers using state of the art technologies."

On receiving the e-Banking Excellence award 2011 during the 16<sup>th</sup> Middle East eGovernment and e-Service Excellence Award, Mr. Rashad Akbari, said : "We are very proud on winning the Middle East eBanking Excellence Award. BBK is always keen on achieving the highest levels of quality and providing the best banking solutions that meet the customers' requirements."

## BBK Signs US\$ 20 Million Bilateral Loan With BankDhofar

BBK has signed a 3 year Bilateral Loan facility for US\$ 20 Million with BankDhofar. This borrowing agreement will provide BankDhofar with additional funds for general use by the Bank.



The agreement was signed on April 25 by Mr. Ashish Sarkar, BBK Assistant General Manager, International Banking and Mr. Prasenjit Mandal, BBK Senior Manager & Head Offshore Banking and Mr. Mohammed Redha Jawad, Acting CEO and Mr. Bashir Al Subhi, Assistant General Manager Treasury and International Banking, BankDhofar.

"We thank BBK for supporting BankDhofar by facilitating this bilateral loan agreement. Our Bank continues to expand in Oman and we are honoured to have BBK in the financial market and for the commitment they have shown to our business" said Mr. Mohamed Bin Jawad.

"We have great regard for our relationship with BankDhofar and this agreement is proof of the same. We look forward to partnering them in more transactions as we are committed to growing our business in the region" said Mr. Ashish Sarkar. In December 2010, BBK had participated in a landmark US\$ 175 million acquisition syndicated financing facility led by BankDhofar for a leading listed company based in Oman.

## بنك البحرين والكويت يوقع اتفاقية قرض ثنائي بقيمة ٢٠ مليون دولار مع بنك ظفار

وقع بنك البحرين والكويت اتفاقية قرض ثنائي بقيمة ٢٠ مليون دولار لمدة ثلاث سنوات مع بنك ظفار. يوفر هذا القرض أموالاً إضافية للاستخدام المصرفي العام من قبل البنك.

وقعت الاتفاقية بتاريخ ٢٥ أبريل نيابة عن بنك البحرين والكويت السيد أشيش ساركار، مساعد المدير العام، الخدمات المصرفية الدولية والسيد براسنجيت ماندال، مدير أول ورئيس الخدمات المصرفية الخارجية. وعن بنك ظفار السيد محمد رضا بن أحمد بن جواد، الرئيس التنفيذي بالوكالة والسيد بشير الصبحي، مساعد المدير العام للخزينة والخدمات المصرفية الدولية.

صرح السيد محمد بن جواد، الرئيس التنفيذي بالوكالة في بنك ظفار قائلاً: "نود أن نشكر بنك البحرين والكويت، لمساندتهم الدائمة لنمو وتطور بنك ظفار وذلك بتسهيل اتفاقية القرض الثنائي. إن بنك ظفار مستمر في التوسع ونحن سعداء بتعاوننا مع بنك البحرين والكويت في هذا الصدد عبر تدعيم مركزنا المرموق في السوق المصرفي والالتزام الذي أبداه بنك البحرين والكويت تجاه أعمالنا التجارية." كما صرح السيد أشيش ساركار قائلاً: "تعد هذه الاتفاقية توجيهاً للتعاون المشترك بيننا ونتطلع إلى المزيد من الشراكة المستقبلية مع بنك ظفار في سبيل توسيع عملياتنا في المنطقة." ففي ديسمبر ٢٠١٠م، شارك بنك البحرين والكويت في تمويل أحد الصفقات الضخمة بقيمة ١٧٥ مليون دولار يقودها بنك ظفار لصالح إحدى الشركات الرائدة في سلطنة عمان.

## "BBKCashlink" Agreement between BBK and BCDR-AAA

BBK and Bahrain Chamber for Dispute Resolution BCDR-AAA signed an agreement whereby BBK will provide BCDR-AAA Cash Management Solutions catering to their payment requirements. The signing ceremony was held at the BCDR-AAA headquarters on May 23 and was jointly signed by Ms. Samaa Al-Engineer, BCDR-AAA Director of Finance and Administration, and Mr. Rashad Akbari, BBK AGM Transactional Banking Division.

Under the new agreement, BBK will provide BCDR-AAA with automated solutions allowing them to make just-in-time payments through "BBKCashlink", an integrated Cash Management Platform. The solution will provide BCDR-AAA control over their accounts and enable easy reconciliation of their transactions.

On this occasion Mr. Rashad Akbari said: "The signing of this agreement is a primary step towards developing and providing innovative banking solutions and the utmost levels of cash management services." BBK is the first local Bank to introduce the world class Cash Management Platform "BBKCashlink" in the region.



Representatives from BBK and BCDR ممثلو من بنك البحرين والكويت وغرفة البحرين لتسوية المنازعات

## بنك البحرين والكويت وغرفة البحرين لتسوية المنازعات يعززان من شراكتهم من خلال خدمة "BBKCashlink"

أعلن بنك البحرين والكويت عن تعاونه مع غرفة البحرين لتسوية المنازعات في المجالات المالية والتجارية والاستثمارية، وذلك من خلال تقديم خدمة "BBKCashlink" للقيام بمعاملاتهم المصرفية عبر شبكة إلكترونية آمنة بالإنترنت. وقد تمت هذه الاتفاقية في مقر غرفة البحرين لتسوية المنازعات حيث استقبلت السيدة سماء الانجينيير- مديرة الشؤون المالية والإدارية بالغرفة السيد رشاد أكبري- مساعد المدير العام لدائرة خدمات المعاملات المصرفية لتوقيع الاتفاقية.

وهو بموجب هذه الاتفاقية يقدم بنك البحرين والكويت خدمة "BBKCashlink" التي ستمكن غرفة البحرين لتسوية المنازعات من التحكم بشكل مباشر وسريع بكل ما يتعلق بحساباتها من خلال شبكة إلكترونية آمنة تماماً، كما أنها تضمن الإدارة الفعالة والتي تمتاز بالسرعة والسلاسة عبر تسهيل عملية استلام مستحقاتهم وإجراء وإدارة المعاملات الإلكترونية المحلية والدولية.

وقد علق السيد رشاد أكبري عن هذه الشراكة قائلاً: "تعد هذه الاتفاقية واحدة من الاتفاقيات الإستراتيجية التي نسعى من خلالها إلى تقديم كل ما هو متطور تسهيلاً للمعاملات المصرفية لعملائنا."



Mr. A. Karim Bucheery giving out of his speech

السيد عبدالكريم بوجيري يلقي خطابه

## بنك البحرين والكويت يكرم ٣٧ موظفاً تقديراً لسنوات الخدمة الطويلة

قام بنك البحرين والكويت بتكريم ٣٧ موظفاً ممن أمضوا سنوات خدمة طويلة وذلك في حفل أقيم في فندق الخليج برعاية وحضور الرئيس التنفيذي للبنك السيد عبدالكريم بوجيري وكافة أعضاء الإدارة التنفيذية بالبنك وذلك بتاريخ ٢٤ أبريل. وتم تكريم موظفي بنك البحرين والكويت ممن أنهوا ١٠، ١٥، ٢٠، ٢٥، ٣٠ و ٣٥ سنة من الخدمة ولتقديرهم على ولائهم وتفانيهم ومساهماتهم في تطوير البنك.

(راجع صفحة نشاطات للاطلاع على قائمة المكرمين وغيرها من لقطات الحفل).

## BBK Honors 37 Employees as part of its annual Service Award Ceremony

BBK celebrated the devotion of its staff by honoring 37 long-standing employees at a ceremony headed by its Chief Executive Mr. A. Karim Bucheery and attended by the Banks Executive Management members. The honoring ceremony was hosted at the Gulf Hotel Convention Centre on April 24, honoring the employees who have completed 10, 15, 20, 25, 30 and 35 years of dedication and appreciating their continuous efforts and loyalty.

(Refer to Nashatat page for the list of honorees and other snap shots of the event).

## تسهيلات لزبائن القروض الشخصية للتخفيف عن أعبائهم المالية

أعلن بنك البحرين والكويت بادرة تبرز مدى التزام ودعم البنك لخدمة زبائنه عن تسهيل لتأجيل سداد أقساط قروض السيارات والقروض الشخصية. يضمن هذا التسهيل الذي يمثل روح التفهم والعناية بالزبائن، التنازل عن الرسوم الإدارية والفوائد الخاصة بالشهر الأول، وتخفيض الرسوم للشهر الثاني والثالث. مع هذه البادرة، سيتمكن الزبائن من تحسين إدارة مواردهم المالية، في حين أن البنك سيحقق بدوره طموحه لخدمة زبائنه والوطن العزيز.

كانت فترة التأجيل على مدى الشهر التالية مايو ويونيو ويوليو وأغسطس. وينصح العملاء الراغبين في الاستفادة من هذا التسهيل زيارة أقرب فرع من بنك البحرين والكويت، وذلك لضمان عمل الترتيبات اللازمة لطلبات تأجيل القروض في أقرب وقت ممكن. وقد علق السيد عبدالكريم بوجيري قائلاً: "من خلال تخفيف العبء المالي عن زبائننا الأعزاء، فإننا ندعم مسيرة النمو في مملكتنا العزيزة حيث إننا ندرك مدى الارتباط الوثيق بين نمو البنك ونمو المملكة. إن مثل هذه التسهيلات من شأنها أن تساهم مساهمة فعالة في ضخ سيولة نقدية في الاقتصاد الوطني بحيث يفسح المجال للمواطن لاستعمال السيولة للنفقات والمصروفات الأخرى. في ظل تركيز البنك على كسب رضا العملاء في جميع الخدمات، فإن إدارة البنك تتطلع إلى تقديم كل ما من شأنه دعم العملاء وضمان مستقبل أكثر إشراقاً لهم."

## Relief Measures for BBK Personal Loan Customers

BBK has announced a loan instalment break for its Car and Consumer loan customers. This relief measure is offered when an 'understanding and caring' spirit is crucial, providing both a complete waiver of processing charges for the first month and reduced interest fees, followed by reduced charges for the second and third months. With this relief gesture, customers will be able to better manage their finances, while the Bank in turn fulfils their innate mandate to be of service to its customers and to the country.

The postponement period applies across the months of May, June, July and August. Customers wishing to take advantage of this offer are advised to visit their nearest BBK Branch at the earliest opportunity, to ensure loan postponement requests are processed as soon as possible. By alleviating their customers' financial burden, Mr. Bucheery said, "We maintain that the growth of the Kingdom and that of the Bank are closely intertwined. Relief in one way can permit other expenditures, injecting vital cash into the country's businesses. With a common focus of 'total customer satisfaction' across all the Banks services, the Bank and its Management hope to facilitate a 'brighter choice and future' to customers."

## التعايش مع التوحد

بمناسبة يوم التوحد العالمي والذي يعقد سنوياً بتاريخ ٢ من شهر أبريل، قام بنك البحرين والكويت بتنظيم يوم توعوي لموظفيه في المقر الرئيسي للبنك والذي أجري بتاريخ ١٤ أبريل. بحضور عدد من موظفي البنك والذين شاركوا الحلقة التوعوية بارتداء اللون الأزرق - اللون الذي يرمز الى يوم التوحد العالمي. قدمت المحاضرة الشيخة هالة علي آل خليفة، المتحدثة الرسمية من لجنة أمنية لرعاية الطفل، حيث أوضحت معنى التوحد والسلوكيات الناتجة منه. كما اصطحبت المحاضرة معرض مصغر يقدم من خلاله الحواس الخمس من منظور الشخص الذي يعاني من التوحد.

تأكيداً لالتزامه المتواصل بالمسؤولية الاجتماعية تجاه المملكة والمجتمع، قام البنك بدعم لجنة أمنية لرعاية الطفل السنة الماضية علاوة على دعمه المستمر لمختلف الجمعيات والمؤسسات الاجتماعية.

## Living with Autism

On the occasion of the World Autism Awareness Day, which falls annually on April 2, BBK organized an awareness day, where informative facts about this disorder were discussed as well as displaying a mini sensory exhibition showcasing the five senses and how Autistic children relate to them. The interactive presentation which was presented by an official spokesperson; Sh. Hala Ali Al Khalifa from the Wish Child Welfare, was held on the April 14 at the Bank's premises. In support of this special day, the employees were dressed in a wide array of blue; the color representing the World Autism Awareness Day.



A group photo of employees with Sh. Hala Al Khalifa

صورة جماعية لموظفي البنك مع الشيخة هالة آل خليفة

BBK has been a pioneer in showing its support to the community as it has assisted many profitable and non for profit societies such as the Wish Child Welfare last year.

## Make a difference ... Add a smile

On the occasion of the Orphans Day, which took place on April 1 and in line with the Bank's strategic initiatives for a brighter community and to encourage the spirit of charitable and voluntary activities amongst its employees, a visit was organized to the Batelco Child Care Home on April 4.

Representatives from the Corporate Communications Department and the Staff Social Committee presented gifts to the orphans on behalf of the Bank's employees. The gifts were funded by donations amounts from the employees during the Bank's 2010 annual staff party. The gifts reflect the employees' belief in the importance of the role they play, each one individually and as a group in the Bahraini community.



ممثلو من بنك البحرين والكويت ودار بتلكو لرعاية الطفل  
Representatives from BBK and Batelco Child Care Home

## لنرسم البسمة على وجوههم

بمناسبة يوم اليتيم والذي صادف الأول من شهر أبريل، قام بنك البحرين والكويت بتنظيم زيارة لدار بتلكو لرعاية الطفل بتاريخ ٤ أبريل، وذلك في إطار مسؤوليته الاجتماعية و تشجيعه على غرس روح العمل الخيري والتطوعي بين موظفيه.

وحضر هذه الزيارة نيابة عن موظفي بنك البحرين والكويت ممثلو من قسم العلاقات العامة ومن لجنة الأنشطة الاجتماعية للموظفين. حيث قاموا بتقديم الهدايا نيابة عن موظفي البنك للأيتام في دار بتلكو لرعاية الطفل والتي تم شرائها من المبالغ التي تبرع بها الموظفون خلال الحفل السنوي للبنك في عام ٢٠١٠. هذه التبرعات التي تعكس إيمانهم بأهمية الدور الملحق على عاتق كل فرد منهم ومسئوليتهم تجاه المجتمع البحريني.



## تكريم الموظفين المخلصين

قام بنك البحرين والكويت بتنظيم احتفالية يكرم بها موظفيه المخلصين اللذين تواجدوا في البنك فترة الأزمة. قامت هذه الاحتفالية في المقر الرئيسي للبنك والذي أجري بتاريخ ٥ من شهر أبريل.

حضر الاحتفال الرئيس التنفيذي للبنك السيد عبدالكريم بوجيري وعدد من أعضاء الإدارة التنفيذية والموظفين المكرمين.

## Honoring our devoted employees

BBK hosted a celebration at its Headquarter Building on April 5, honoring its employees who expressed their loyalty and devotion to the Bank and the Kingdom of Bahrain during the past period.

The celebration was attended by the Bank's Chief Executive, Mr. A.Karim Bucheery, the Executive Management members and the honored employees.

## ورشة عمل القيادة التحويلية

قام البنك باستضافة ورشة عمل بعنوان "القيادة التحويلية" بتاريخ ١١ ابريل بفندق الخليج، بحضور ١٨ عضو من الإدارة التنفيذية لدى بنك البحرين والكويت والشركات التابعة للبنك وفروعه الدولية. تم تنظيم هذه الورشة بإدارة الدكتور سالي واطسون من كلية إدارة الأعمال في جامعة لانكاستر.

تهدف هذه الورشة للاطلاع على أفكار جديدة حول القيادة في مجال الأعمال وتجربة مجموعة من الأساليب الجديدة لتطوير القادة ودراسة خيارات تطوير القيادة بما يتناسب مع التوجه الاستراتيجي لبنك البحرين والكويت. وقد هدفت ورشة العمل هذه التي استمرت لمدة يوم واحد إلي زيادة التوعية بالأسلوب الشخصي الحالي في القيادة وإجراء مراجعة نقدية وتطوير الأفكار حول القيادة مع بحث ودراسة "أفضل أسلوب" للقيادة في المؤسسة. كما بحثت ورشة العمل الاتجاهات الراهنة في تطوير القيادة من خلال الممارسات التي تؤكد على الأساليب التعاونية. بالإضافة إلي ذلك فإن الورشة قامت بدراسة التحديات التي تواجه القطاع المصرفي ومضامين تطوير القائمين مهام القيادة التحويلية.



## Transformational Leadership Workshop

BBK hosted a workshop entitled, "Transformational Leadership" which was facilitated by Dr. Sally Watson of Lancaster University Business Management School. Attended by 18 members of the Executive Management of BBK, its subsidiaries and its international Branches, the workshop took place on April 11 at the Gulf Hotel - Kingdom of Bahrain.

The workshop is aimed at exploring fresh ideas on leadership in business, experiencing a range of approaches to developing leaders and investigating leadership development options aligned to BBK strategic direction. This one day workshop objective is to become more aware of current personal style of leadership and critically review and develop ideas on leadership while discussing the 'best fit' for leaders in the organization. It also explored the current trends in leadership development through exercises that emphasized collaborative approaches. Additionally, the programme examined the various challenges facing the sector and implications for the development of transformational leaders.



## Anti-Money Laundering Awareness Programme

70 employees attended the Anti-Money Laundering Awareness programme which took place on March 29 at the BBK Training Centre – Headquarters Building.

The programme familiarized participants with the concepts, stages, techniques of money laundering, the various laws and regulations governing AML, the roles and responsibilities of the Bank and individual employees, the basics of customer due diligence and reporting suspicious transactions.



## تعزيز الوعي حول مكافحة غسيل الأموال

عقد بنك البحرين والكويت بتاريخ ٢٩ مارس دورة تدريبية توعوية بعنوان "مكافحة غسيل الأموال" بحضور ٧٠ موظفاً من مختلف أقسام البنك وذلك في مركز التدريب بالمقر الرئيسي لبنك البحرين والكويت.

ويهدف البرنامج إلى تعريف المشاركين بمفاهيم ومراحل وتقنيات غسيل الأموال، على ضوء مختلف القوانين واللوائح التنظيمية المتعلقة به. كما سلط البرنامج الضوء على أهمية معرفة المشاركين بدورهم الفاعل ومسئولياتهم الفردية في التقصي عن المعاملات المثيرة للشكوك والإبلاغ عنها.

## برنامج سندات الائتمان

عقد بنك البحرين والكويت بتاريخ ٢٦ و ١٦ و ٢٦ من شهر مارس دورة تدريبية بعنوان "برنامج سندات الائتمان" بحضور ٣٢ موظفاً من أقسام مختلفة وذلك في مركز التدريب الواقع بالمقر الرئيسي للبنك. يهدف البرنامج إلى تعريف الموظفين عن سندات الائتمان، مع توضيح مختلف أنواع وأساليب المدفوعات، وفهم الوثائق التجارية المستخدمة لسندات الائتمان، إلى جانب التعرف على سبل تجنب النزاعات التجارية وحماية مصالح البنك والعميل.

## Documentary Credit Programme

32 employees from different divisions of the Bank attended the Documentary Credit Programme which took place on March 2, 16 and 26. The programme was held at the BBK Training Centre located at the Headquarters Building. The aim of the programme was to familiarize employees about documentary credits by showing them the different types and methods of LC payments, as well as making them understand the trade documentation used in documentary credit, and making them aware of the ways to avoid trade disputes and protect the interest of the Bank and its valued customers.



## Coaching Skills for Managers

12 employees participated in a training programme entitled, Coaching Skills for Managers on April 17 and 18. The training took place at the Sheraton Hotel – Bahrain, and covered many aspects such as the role and limitations of coaching as a management tool.

It also compared and contrasted coaching with other management leadership techniques. The programme enabled each participant to coach, observe and receive feedback from peers and facilitators on their coaching skills.



## مهارات التدريب للإداريين

شارك ١٢ موظفاً في برنامج تدريبي بعنوان "مهارات التدريب للإداريين" بتاريخ ١٧-١٨ من شهر أبريل، وذلك في فندق شيراتون - البحرين. سلط البرنامج الضوء على عدة جوانب أبرزها دور التدريب كأداة إدارية هامة.

كما قارن البرنامج عملية تدريب الآخرين مع باقي تقنيات القيادة الإدارية. وقد أتاح البرنامج لكل مشارك أن يدرّب، ويرصد، ويتلقى ملاحظات من زملائه ومشرفيه حول مهاراته التدريبية.

## Leadership Programme – Personal Effectiveness

36 employees from different divisions, branches and subsidiaries attended the Leadership Programme – Personal Effectiveness in two groups on May 8 -10 and 15 -16, at the Elite Resort & Spa - and the Regency Intercontinental Hotel respectively.

The main objectives of the programme were to increase the personal awareness and the impact on others, gain a greater sense of personal direction, values and purpose at work, understand your personal motivation, be more aware of your "signature strengths" and how to use these to greater effect, hone your self-leadership skills – and, in doing so, strengthen your ability to lead others, develop the resilience, emotional intelligence and flexibility to deal with the ambiguity of organizational life, increase your ability to engage with and influence others, and gain confidence and ability to deal with challenging situations/relationships.

A second practical workshop continued on from the "Personal Effectiveness" and focused on how participants can use their self-awareness to motivate and manage their teams effectively.

It was held between 7 and 9 of June with the objective to develop further influencing skills and to be able to persuade others and build personal presentation skills in various situations as well as understand the building blocks of high performing teams.

The ultimate aim of the training sessions was to improve performance management skills and gain increased confidence and ability to deal with challenging situations and relationships.

## برنامج القيادة – فاعلية التأثير الشخصي

عقد بنك البحرين والكويت دورة تدريبية بعنوان " برنامج القيادة – فاعلية التأثير الشخصي" بحضور ٣٦ موظفاً من مختلف الأقسام الفروع والشركات التابعة في مجموعتين. عقدت احدهما بتاريخ ٨-١٠ من شهر مايو والثانية من ١٥-١٦ في نفس الشهر. الأول في منتجع إليت والثاني في فندق انتركونتيننتال ريجينسي.

ويهدف البرنامج إلى تعزيز الوعي لدى المشاركين حول التأثير الشخصي على الآخرين، وتبني أدوات المدير الناجح والتي من أبرزها التوجيه الإداري، القيم والمبادئ، والغرض من العمل، إلى جانب معرفة مراكز القوى لديهم واستخدامها بشكل بناء في التأثير على الآخرين، الأمر الذي يعزز من قدرتهم على قيادة الآخرين، وتطوير قدرتهم على التكيف ومواجهة الحياة العملية المؤسسية بكل مرونة، وسبل التعامل مع الآخرين والتأثير فيهم واكتساب ثقتهم ومواجهة المواقف الصعبة والعلاقات بكافة أشكالها.



اقيمت ورشة عمل ثانية مكملة لورشة العمل المذكورة أعلاه وقد ركزت على جعل المشاركين يستخدمون وعيهم الشخصي لإدارة الفريق بشكل فعال. لقد اقيمت الدورة ما بين ٧ و ٩ من شهر يونيو، والهدف هو تطوير مهارات القدرة على إقناع الآخرين وبناء مهارات العرض الشخصية بمختلف الطرق بالإضافة إلى فهم كيفية بناء فريق عمل قوي الاداء.



Group photo

صورة جماعية

## RBD Certification

### Products & Services

24 employees from the Retail Banking Division enrolled in a programme of RBD Certification – Products & Services which started from April 5 - 7 at the BBK Training Centre – Headquarters Building. The aim of this programme was to familiarize the employees with features of and procedures pertaining to the Bank's Retail products and services.



## شهادة الخدمات المصرفية للأفراد

### الخدمات والمنتجات

شارك ٢٤ موظفاً من قسم الخدمات المصرفية للأفراد ببرنامج "شهادة الخدمات المصرفية للأفراد - للمنتجات والخدمات" من ٥ إلى ٧ من شهر أبريل وذلك في مركز التدريب الواقع بالمقر الرئيسي للبنك. يهدف البرنامج إلى تعريف المشاركين بالإجراءات المتعلقة بمنتجات البنك والخدمات المصرفية.



### دورة تدريبية للسياسات والاجراءات المتعلقة بأمن الصندوق

شارك ١١ موظفاً من أمناء الصندوق ببرنامج "شهادة الخدمات المصرفية للأفراد" بتاريخ ١٠-١١ من شهر أبريل وذلك في مركز التدريب الواقع بالمقر الرئيسي لبنك البحرين والكويت. يهدف البرنامج إلى عرض معلومات تفصيلية حول السياسات والإجراءات المتعلقة بوظيفة أمين الصندوق لمباشرة مهامهم ومسؤولياتهم اليومية.

### Chief Tellers Policies & Procedures

11 employees from Retail Banking Division attended the RBD Certification – Chief Tellers Policies & Procedures on April 10 and 11 at the BBK Training Centre – Headquarters Building. The aim of this programme was to familiarize participants with the policies and procedures relating to the job responsibilities areas of the Teller/Chief Teller.

### Effective Selling Skills

19 Retail Banking Division employees from different branches attended the RBD Certification – Effective Selling Skills programme which commenced from May 24 -26 at the Elite Resort & Spa-Bahrain.



### دورة تدريبية لمهارات البيع الفعال

شارك ١٩ موظفاً من قسم الخدمات المصرفية للأفراد من مختلف فروع بنك البحرين والكويت ببرنامج "شهادة الخدمات المصرفية للأفراد لمهارات البيع الفعال" بتاريخ ٢٤-٢٦ مايو وذلك في منتجع إليت الصحي في مملكة البحرين.

The aim of this programme was to create a long term positive image for the clients, understand customers, know what is exceptional service and how to provide it, handle difficult customers, develop skill listening, effective communication and rapport, and understand feature, benefits and advantages of BBK products.

يهدف البرنامج إلى تعريف المشاركين بكيفية خلق صورة إيجابية طويلة الأجل في ذهن عملاء البنك عن طريق استيعاب متطلبات العملاء وتقديم خدمة استثنائية، إلى جانب طرق التعامل مع شريحة العملاء الصعبة، وتطوير مهارة الاستماع لديهم، والتواصل الفعال، وفهم مزايا منتجات بنك البحرين والكويت.

## KUWAIT NEWS



## أخبار الكويت

## المعرض السنوي للفرص الوظيفية

شاركت دائرة الموارد البشرية للبنك في فرع الكويت بالمعرض السنوي للفرص الوظيفية الذي أقيم بالجامعة الأمريكية في دولة الكويت بتاريخ ٣ مايو، وتم عرض الفرص الوظيفية للباحثين عن العمل من قبل حديثي التخرج وتعريفهم بنظم العمل بالبنك ومنحهم فرصة للانضمام إلى فريق بنك البحرين والكويت - فرع الكويت.

## Annual Job Fair Exhibition

The Human Resources Department – BBK Kuwait Branch participated in the Annual Job Fair Exhibition which took place at the American University of Kuwait on May 3. This job fair showcased various jobs offers and opportunities to fresh graduates and introduced them with the Banks system and work regulations.



Close up shot of the BBK Kuwait employees

صورة مقربة لموظفي البنك فرع الكويت

## SUBSIDIARIES

## الشركات التابعة



## "كريدي مكس" تدهن مبنها الجديد بضاحية السيف



إفتتحت شركة كريدي مكس مبنها الجديد بضاحية السيف، إثر خطة مدروسة وضعتها الشركة حرصاً منها على العمل وبصورة مستمرة على تنمية بيئة العمل بأفضل الوسائل تلبية لاحتياجات الزبائن. وقد قامت باختيار ضاحية السيف التي تمثل حياً اقتصادياً راقياً شيد حديثاً ليكون مركزاً مالياً متميزاً يضم مختلف المؤسسات المالية المحلية والعالمية، مع ضمان أن يوفر الموقع وصولاً سهلاً وميسراً للزبائن وذلك لوفرة المداخل والمخارج وتعدد المواقف، مع أوقات عمل مريحة من الساعة ٨ صباحاً وحتى ٤ مساءً من الأحد إلى الخميس. وصممت مكاتب الشركة الجديدة بشكل يتناسب ومتطلبات العمل اليومي بحيث توفر الراحة والسهولة في تقديم الخدمات، وتخلق بيئة متجانسة تدعم طاقات موظفيها، وتفتح لهم آفاقاً للعمل الإبداعي والإنتاجية النوعية، مدعومة بأحدث النظم التكنولوجية، ووسائل الاتصال المرنة، علاوة على تقديم بيئة خلاقة ومتكاملة من حيث التجهيز والاستعداد لتقديم أفضل الخدمات.

كما أن لبنك البحرين والكويت فرع كامل داخل المبنى يقدم للعملاء سهولة إجراءات الدفع وجميع احتياجاتهم المصرفية.

وأعرب الرئيس التنفيذي لبنك البحرين والكويت السيد عبدالكريم بوجيري بهذه المناسبة عن مدى سعادته بانتقال كريدي مكس إلى مقرها الجديد بضاحية السيف، حيث تقوم من خلاله بتقديم أرقى الخدمات لربائنها الكرام، مع الأخذ بعين الاعتبار راحتهم برحابة المكان واتساعه، وسهولة الوصول إليه.

## CrediMax inaugurates its new building in Seef District

CrediMax has opened its new Branch located in the new building in Seef district. Enjoying a spacious car parking area, the new Branch is strategically located in Seef area with working hours designed for the comfort and convenience of the customers from 8 a.m. to 4 p.m. from Sundays right through to Thursdays. The offices have been designed to meet day-to-day business activities, to deliver service easily and comfortably and to create a harmonious, supportive and creative environment. The offices are also equipped to receive customers and provide quality services with the satisfaction of clients as a prime objective. This new facility is a part of CrediMax's ongoing endeavours to strengthen ties with customers.

BBK, also has a presence within the CrediMax premises with a full fledged branch offering CrediMax customers the ease of payment as well as the convenience for all BBK customers to conduct their Banking needs in the new location.

On this occasion, BBK Chief Executive Mr. A.Karim Bucheery said: "We are pleased to open our new Branch which is part of the Bank's key plan aimed at offering our valued customers as well as CrediMax's, premium banking services within a comfortable surrounding and a bright modern environment."

## CrediMax football team harvests several cups at the BBK tournament

CrediMax's football team won four cups at the BBK annual football tournament, which was organized by BBK and played at Manama Club on April 8, where various divisions of CrediMax participated in this activity.

CrediMax came second against BBK's Corporate Banking Division, which was under the administration of Ali Mohammed Saeed, was able to win the title and cup of the Best Goalkeeper, and having Khalid Abdul Hay as the distinguished keeper. Additionally, scorer Mohammed Ibrahim won the title of the Best Player and the Best Scorer.

On this occasion, Mr. Mohammed Malik, CrediMax Chief Executive, praised the team who are eager to compete in such events. He stressed that such occasions enhance relationships and promote teamwork spirit and ultimately reflect on improved and better quality performance.



Muhammed Malik with CrediMax team members

محمد ملك يتوسط أعضاء فريق كريد ماكس

## فريق كريدي مكس لكرة القدم يحصد كؤوس بطولة بنك البحرين والكويت

فاز فريق كريدي مكس لكرة القدم بأربعة كؤوس في بطولة بنك البحرين والكويت السنوية لكرة القدم. والتي نظمها بنك البحرين والكويت في نادي المنامة بتاريخ ٨ من شهر أبريل حيث شارك فيه أقسام مختلفة من كريدي مكس.

واحتل فريق كريدي مكس المرتبة الثانية بعد قسم الخدمات المصرفية للشركات في بنك البحرين والكويت. وحظي الفريق بإدارة محمد علي سعيد على اللقب وكأس أفضل حارس مرمى لخالد عبد الحي وفاز محمد إبراهيم على لقب أفضل لاعب وأفضل هداف.

في هذه المناسبة، أعرب السيد محمد ملك الرئيس التنفيذي لكريدي مكس عن مدى سعادته بهذا الفوز وأشاد بالفريق الذين يشاركون في مثل هذه الفعاليات البنائة والتي من شأنها تعزيز العلاقات وتشجيع روح العمل الجماعي الذي ينعكس حتماً على الأداء العام في العمل.



## كابينوفا تجري تمرين ضد الحريق

نفذ بنك كابينوفا الاستثماري، الشركة التابعة لبنك البحرين والكويت التي تؤدي أعمالها وفق الشريعة الإسلامية، عملية إخلاء الطوارئ الأولى بتاريخ ٦ من شهر يونيو بإدارة وحدة استدامة إدارة بنك البحرين والكويت، وذلك بالتنسيق مع قسم عمليات الدعم لكابينوفا وإمكور وإدارة مبنى مرفأ البحرين المالي.

تتيح العمليات الوهمية لحالات إخلاء الطوارئ فرصة لتدريب الجميع على كيفية التعامل مع أي حالة إخلاء بما فيهم إمكور متمتازة لممارسة إجراءات الإخلاء في حالات الطوارئ بما في ذلك دور حراس البناية وإمكور وكيفية التحكم باللوحات الالكترونية والمصاعد.

أشاد ممثلو الدفاع المدني بمدى التزام بنك البحرين والكويت وكابينوفا في تنفيذ عمليات الاخلاء وحرصهم على سلامة وأمن موظفيها. مع تنفيذ هذه العملية بنجاح، يكون بنك كابينوفا قد قارب على الانتهاء من تنفيذ برنامج إدارة استدامة الأعمال الإدارة BCM.



A snapshot of the Exercise

لقطة من التمرين

## Capinova conducts a fire drill exercise

Capinova Investment Bank, the Islamic arm of BBK, conducted their first emergency evacuation drill on June 6. The drill was managed by BBK Business Continuity Management Unit, in coordination with Capinova Operations & Support Department and EMCOR (Bahrain Financial Harbour building management company).

The drill provided an excellent opportunity to exercise emergency evacuation procedures including the role of fire wardens and EMCOR.

Civil Defense representatives appreciated the execution of the evacuation as it demonstrated BBK and Capinova's commitment towards the safety and security of their employees. By successfully conducting this drill, Capinova achieved another milestone towards the completion of the implementation of Business Continuity Management (BCM) programme.



Group photo of the agreement

صورة جماعية عند إبرام الاتفاقية

## Tamkeen backs Invita training initiative

The call centre services provider Invita launched a training programme underwritten by Tamkeen which will put 60 Bahraini high-school graduates through their paces, qualifying for a head-start as call-centre advisors. An MoU for the BD 90,000 programme was signed by Tamkeen Vice-President, Dr. Ahmed A. Ghani and Invita General Manager Mr. Rahul Bhalla. The programme rolls out

from November for 3 years. Invita will run six-month modules consisting of 5 days of classroom lessons and 115 days of on-the-job training for the selected candidates. Upon qualifications, the candidates will be employed as call service advisor representatives with Invita which is the only large market-facing provider of integrated customer contact centre services, back office operations and On-Demand services in the Gulf region. This programme is designed to meet the needs of all the sectors looking for professional call service centre / customer service personnel and also open new doors for young Bahrainis seeking to start their working life.

## تمكين تساند شركة انفيتا في التدريب

برمت تمكين ومركز انفيتا التابع لبنك البحرين والكويت مذكرة تفاهم طرح برنامج تدريبي متخصص يستهدف تدريب وتأهيل ٦٠ طالبا من خريجي المدارس الثانوية للعمل كمستشارين في مراكز الاتصالات. وقد حضر توقيع الاتفاقية التي بلغت قيمتها ٩٠ الف دينار بحريني، نائب الرئيس التنفيذي للمشاريع وتنمية الثروة البشرية في تمكين الدكتور أحمد عبدالغني، والمدير العام لمركز انفيتا السيد راهول بهالا. ومن المقرر ان يبدأ البرنامج التدريبي في شهر نوفمبر؛ إذ سيقوم مركز انفيتا على مدار ٣ سنوات بإدارة عدد من الدورات مدة كل منها ٦ اشهر، تنقسم الى ٥ ايام من الدروس الصفيه و ١١٥ يوما من التدريب الميداني للمرشحين الذين يتم اختيارهم للدخول في البرنامج. وعند الانتهاء من البرنامج بنجاح سيؤهل الخريجون للعمل كمستشاري خدمات الإتصالات بمركز انفيتا، المزود المعروف بمنطقة الخليج لخدمات مراكز الإتصالات المتكاملة للزبائن وعمليات المساندة والخدمات عند الطلب ويعمل المرشحون بشكل رئيسي كتمثليين او مستشارين لزبائن انفيتا التي تتيح فرص عمل جديدة للبحرينيين.

## SPONSORSHIPS

## الرعاية

### بنك البحرين و الكويت يدعم جمعية التراث الوطني البحرينية

نظمت جمعية التراث الوطني البحرينية أمسية شعرية بعنوان "خليجنا واحد" وذلك لتعزيز المواطنة وتجديد الولاء للقيادة الرشيدة و تأكيد الانتماء لمنظومة دول مجلس التعاون. بمشاركة عدداً من كبار الشعراء من دول مجلس التعاون الخليجي أقيمت الأمسية بتاريخ ٢٧ من شهر مايو في مركز عيسى الثقافي حيث ساهم بنك البحرين والكويت في دعم هذه الأمسية والتي حضرها السيد عبدالكريم بوجيري، الرئيس التنفيذي لبنك البحرين والكويت والسيد رياض ساتر، مدير عام مجموعة الخدمات المساندة.



Mr. A.Karim Bucheery receives a gratitude plaque from Sh. Khaled bin Humoud Al Khalifa

السيد عبدالكريم بوجيري يتسلم درع شكر وامتنان من الشيخ خالد بن حمود آل خليفة

## BBK supports Bahrain National Heritage Society

BBK has recently supported a poetry event organized by the Bahrain National Heritage Society entitled "Khaleejina Wahed" in an initiative to promote renewal of allegiance and loyalty to the Kingdom of Bahrain's leadership and the Gulf Cooperation Council (GCC). A number of eminent poets from GCC participated in the event which was held at Sheikh Isa Cultural Center on May 27. This event was attended by BBK's Chief Executive Mr. A.Karim Bucheery and Mr. Reyadh Sater, General Manager of Shared Services Group.

## D O N A T I O N S

## تبرعات

### BBK presents its annual support of the Crown Prince's International Scholarship Programme

Mr. A.Karim Bucheery, BBK's CE affirmed the Bank's keenness to support the development of youth, education, and Bahraini talent, in cooperation with the Crown Prince's International Scholarship Programme, praising the Programme's achievements and efforts to develop Bahrain's outstanding students with the support and guidance of HRH the Crown Prince and Deputy Supreme Commander Prince Salman bin Hamad Al Khalifa. The announcement came during a meeting which was held on May 10 where the President of the Court of the Crown Prince, HE Sh. Khalifa bin Daij Al Khalifa received at his office, Mr. A.Karim Bucheery, who presented BBK's second payment of BD 200,000, which comes as part of BBK's BD 1 million commitment to the Programme as a Platinum Sponsor.

HE Sh. Khalifa bin Daij Al Khalifa expressed his appreciation for BBK's contribution after upgrading its financial support to BD 1 million last year as a result of its continuous commitment to support educational initiatives and programmes in the Kingdom.



Mr. A.Karim Bucheery hands over the 2<sup>nd</sup> installment to HE. Sh. Khalifa bin Daij Al Khalifa.

السيد عبدالكريم بوجيري يسلم الدفعة الثانية للبرنامج إلى سعادة الشيخ خليفة بن دعيح آل خليفة

### بنك البحرين والكويت يقدم دعمه السنوي لبرنامج ولي العهد للمنح الدراسية العالمية

أكد السيد عبدالكريم بوجيري الرئيس التنفيذي لبنك البحرين والكويت حرص البنك على دعم عملية تطوير الشباب والتعليم وتنمية المواهب البحرينية الشابة بالشراكة مع برنامج ولي العهد للمنح الدراسية العالمية مشيداً بالجهود الكبيرة التي يبذلها البرنامج لطلبة البحرين المتفوقين وما حققه من انجازات بفضل رعاية واهتمام صاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد نائب القائد الأعلى. جاء ذلك خلال استقبال سعادة الشيخ خليفة بن دعيح آل خليفة رئيس ديوان سمو ولي العهد السيد عبدالكريم بوجيري بمكتبه بالديوان بتاريخ ١٠ من شهر مايو، حيث قدم البنك الدفعة الثانية للبرنامج بمبلغ ٢٠٠,٠٠٠ دينار، حيث يعتبر بنك البحرين والكويت من الرعاة الرئيسيين في الفئة البلاطينية التي تدعم البرنامج بتمويل إجمالي يبلغ مليون دينار.

هذا وقد أشار سعادة الشيخ خليفة بن دعيح آل خليفة إلى أن البنك قد قام برفع مبلغ دعمه الإجمالي إلى مليون دينار في العام الماضي بنائاً على التزام البنك بدعم مبادرات وبرامج التعليم في مملكة البحرين وأشاد بجهود البنك الرامية لدعم التعليم بالمملكة.



HE Shaikha Mai Al Khalifa, Mr. A.Karim Bucheery and other invitees

سمو الشيخة مي آل خليفة والسيد عبدالكريم بوجيري مع جانب من الحضور

### افتتاح مكتبة اقرأ (٢) للأطفال في المالكية

بدعم سخى من بنك البحرين والكويت، افتتح مركز الشيخ إبراهيم بن محمد آل خليفة للثقافة والبحوث برئاسة معالي الشيخة مي بنت محمد آل خليفة مكتبة اقرأ (٢) للأطفال بتاريخ ٦ يونيو ومقرها منزل مختار قرية المالكية السابق.

تعد مكتبة اقرأ (٢) الفرع الثاني لمكتبة اقرأ للأطفال والواقعة في المحرق والتي رعاها البنك أيضاً. تكمن أهمية هذا المشروع في توفير مواد تعليمية للأطفال في المنطقة المحلية والحفاظ على العمارة البحرينية التقليدية للمنزل. حيث تم الإبقاء على الطابق العلوي من المبنى كجزء من التراث، وتم إعداد الطابق الأرضي ليكون مقر المكتبة للأطفال من الفئة العمرية ٦-١٢ سنة.

## DONATIONS

## تبرعات

### BBK opens Iqra (2) in Malkiya (cont.)

With a generous contribution from BBK, Shaikh Ebrahim bin Mohammed Al Khalifa Center for Culture & Research, headed by HE Shaikha Mai bint Mohammed Al Khalifa, inaugurated Iqra (2) on June 6. Iqra (2) is the second branch of the library that the Center has established in Muharraq and was also sponsored by BBK.

Iqra (2) is set up in the house that used to be occupied by Malkiya Village Mayor. The significance of the project lies in providing educational material for the local area's children and to preserve the typical Bahraini architecture of the house. The upper floor of the building has been maintained as part of the building's heritage while the ground floor has been transformed to a library to serve children in the 6-12 years group.



Sh. Mai surrounded by Al Malkiya village children

الشيخة مي وأطفال من قرية المالكية

## Snapshots of some donations...



Bahrain Down Syndrome Society

الجمعية البحرينية لمتلازمة داون



Al Manar for Parents Care

دار المنار لرعاية الوالدين



Zaka Fund

صندوق الزكاة



The Bahrain Historical and Archaeological Society

جمعية تاريخ وآثار البحرين



Bahrain Deaf Sport Club

نادي الصم البحريني الرياضي



Bahrain Society for SCD Patients Care

جمعية البحرين لرعاية مرضى السكر



## Al Hayrat winners

## فائزو الهيرات

### Winners of April

### الفائزون في أبريل

1.	Faisal Ali Alsikri	\$ 5,000
2.	Fatima Fawzi Taha	\$ 5,000
3.	Nasreen Mohammed Ahmadi	\$ 5,000
4.	Lateefa Mohammed Ahmed	\$ 5,000
5.	Ebrahim A.Rahim Mohd	\$ 5,000
6.	Amnah Jaffar Kadhim	\$ 5,000
7.	Naeema Hasan Mohd Jawad	\$ 5,000
8.	SH. Fatema Ahmed Al Khalifa	\$ 5,000
9.	Mohammed Ali Alsari	\$ 5,000
10.	Fouad Ali Piroozi	\$ 5,000
11.	Aseya Abdulnabi Asad	\$ 5,000
12.	Mohammed Ali Hassan Ridha	\$ 5,000
13.	Zainab Abdulnabi Sayed Sharaf	\$ 5,000
14.	Mohd Salman Mohd Taher	\$ 5,000
15.	Ghada Amin Mohammed	\$ 5,000



### Winners of May

### الفائزون في مايو

1.	Basriya Ahmed Abdulla	\$ 5,000
2.	Aneesa Ahmed Hasan	\$ 5,000
3.	Khulood Rashed	\$ 5,000
4.	Ali Alwan Afandi	\$ 5,000
5.	Najma Yusuf Al Araifi	\$ 5,000
6.	Mohammed Adel Mohammed Sadiq	\$ 5,000
7.	Fatima Abbas Qassim	\$ 5,000
8.	Al Zaeem Electronics	\$ 5,000
9.	S.Nasser Al Gassab	\$ 5,000
10.	Shatha Abdulshaheed Salman	\$ 5,000
11.	Dr. Mustafa S.Mohamed	\$ 5,000
12.	Ghazi Abdulkarim Abdulla	\$ 5,000
13.	Abdulaziz Mahdi Abdulaziz	\$ 5,000
14.	Adel Ali Al Sersawi	\$ 5,000
15.	Abduljalil Ali Mohammed Hasan	\$ 5,000



## البحرين والكويت يطلق حملة الهيرات الرمضانية

يطلق بنك البحرين والكويت، حملة الهيرات الرمضانية في يوليو؛ إذ ستسنى لزبائن بنك البحرين والكويت الحاليين والجدد فرصة الفوز بجوائز أسبوعية خلال شهر رمضان. يقدم بنك البحرين والكويت مجموعة جوائز قيمة بقيمة ١٢٥,٠٠٠ دولار مقسمة على أربع جوائز أسبوعية خلال الشهر الكريم وهي كالتالي: ٢٠,٠٠٠ دولار للأسبوع الأول؛ إذ سيكون السحب في ٨ أغسطس، وللأسبوع الثاني سيجري السحب في ١٥ أغسطس على جائزة بقيمة ٢٥,٠٠٠ دولار من ثم سيتم السحب على جائزة الأسبوع الثالث والتي تصل قيمتها إلى ٣٠,٠٠٠ دولار في ٢٢ أغسطس، وأخيراً سيتم السحب على جائزة العيد بقيمة ٥٠,٠٠٠ دولار في ٢٩ أغسطس. تتميز هذه الحملة بتقليل فترة التأهل للفوز إلى أسبوع فقط قبل كل موعد سحب.

## Amazing weekly prizes with Al Hayrat Ramadan Campaign

BBK is launching its annual Al Hayrat Ramadan campaign in July, where customers and non-BBK customers have the chance to win weekly prizes during the month of Ramadan. BBK is offering a total of \$125,000 in prizes split on a weekly basis during Ramadan. The prizes run from \$20,000 for week 1 with the draw on the 8<sup>th</sup> of August to \$25,000 for week 2 with the draw on 15<sup>th</sup> of August and then increasing further to \$30,000 for week 3 the 22<sup>nd</sup> of August with the draw and finally \$50,000 for Eid draw on the 29<sup>th</sup> of August. This campaign is special as it aims to reduce the eligibility period to one week before each draw.



## جوائز نقدية رائعة مع بطاقة فيزا للصراف الآلي من بنك البحرين والكويت

يدعو بنك البحرين والكويت عملائه الكرام للاستمتاع هذا الصيف بجوائز نقدية تصل إلى ٤٠,٠٠٠ دولار عند استخدام بطاقة فيزا للصراف الآلي من بنك البحرين والكويت عند السفر والتسوق داخل وخارج البحرين.

استخدم بطاقة فيزا للصراف الآلي من بنك البحرين والكويت بدلاً من الدفع نقداً في الفنادق والمطاعم ومراكز التسوق ووكالات السفر ومجمعات التسوق لتحظى بفرص أكبر للفوز من ١ يوليو وحتى ٣٠ سبتمبر.

## Great Cash prizes with BBK Visa Debit card

This summer win BBK invites its valuable customers to shop and pay with BBK Visa Debit card in Bahrain and abroad for a chance to win cash prizes up to US 40,000.

Use your Visa Debit card instead of cash in hotels, restaurants, supermarkets, travel agencies and shopping malls for higher chance to win from 1<sup>st</sup> July to 30<sup>th</sup> September this year.



## استمرار العرض الترويجي لدفتر الشيكات من بنك البحرين والكويت

أطلق بنك البحرين والكويت عرضاً ترويجياً ساري حتى نهاية يوليو ٢٠١١ حيث يمكن للعميل الكريم الحصول على دفتر شيكات إضافي مجاناً لكل دفتر شيكات تم طباعته عن طريق البنك. يأتي هذا العرض مع التصميم الجديد لدفتر الشيكات تماشياً مع القواعد والتوجيهات الجديدة من مصرف البحرين المركزي، ويهدف إلى زيادة الكفاءة عن طريق تحسين نوعية ودقة المعلومات المكتوبة في الشيكات بالإضافة إلى تعزيز مستوى الأمن ومنع التزوير، من أجل ضمان تجربة مصرفية أفضل لعملاء البنك. لا تدعوا هذا العرض يفوتكم حيث الموعد النهائي لتقديم الشيكات في تصميمها الحالي من خلال نظام المقاصة هو ١ أغسطس ٢٠١١، وبعدها ستفرض رسوم مقاصة الشيكات القديمة.

## BBK's Cheque Book promotional offer continues

BBK invites its valued customers to benefit from its recent promotion whereby with every Cheque Book request, the customer will receive another Cheque Book for free valid until end of July 2011. This promotional offer comes in line with the new design of Cheque Books aligned with CBB new guidelines, to increase efficiency by improving the quality and accuracy of written information on cheques while enhancing security and fraud prevention, to improve the customer's overall banking experience. Don't miss out this offer, whereas the cut-off date for presenting cheques in the current design through the clearing system is 1<sup>st</sup> August 2011 after which there will be a charge imposed for clearing such cheques.



## صندوق الأمانات

يجدد بنك البحرين والكويت دعوته لكافة عملائه الكرام للاستفادة من خدمة صندوق الأمانات من "ChubbSafes" الذي يتميز بأعلى مستويات الحماية والأمان على مستوى العالم في حفظ المقتنيات الثمينة من مجوهرات و مستندات قانونية أو سجلات و أوراق شخصية. يتوفر صندوق الأمانات بأحجام مختلفة صغيرة ومتوسطة وكبيرة لتناسب مع احتياجات العميل، ويتم تأجيرها لمدة سنة كاملة ويدفع الإيجار مقدما. تتوفر الصناديق في الفرع الرئيسي للبنك وفي المجمع المالي في مدينة عيسى. يمكن تأجير الصناديق للأفراد البالغين (٢١ سنة وما فوق) ولمجموعة من الأفراد وللشركات والمؤسسات سواء من عملاء البنك الحاليين أو الجدد.

## Safe Deposit Lockers

BBK invites its valued customers to benefit from BBK's Safe deposit locker from ChubbSafes, the most trusted worldwide, allowing its customers to ensure valuables from jewellery, legal documentation, company records or personal paperwork, are safely guarded. Safe Deposit Lockers are available in the following sizes; small, medium and large, rented out for a minimum period of one year with rent payable in advance. These lockers are available in BBK's headquarter and Isa Town Financial Mall.

Safe Deposit Locker hire is available to individuals (21 years and above), group of individuals, corporate and other companies that are existing or new BBK customers.

## بطولة الهيرات السابعة للتنس لعام ٢٠١١

للسنة السابعة على التوالي وبرعاية بنك البحرين والكويت تم اطلاق بطولة الهيرات السابعة للتنس لعام ٢٠١١. أنت هذه البطولة بالتعاون والتنظيم من النادي الفلبيني للتنس والذي افتتح أول لعبة له بتاريخ ٢٧ مايو. حضر حفل الافتتاح كل من السيد خالد الخطيب والأنسة منال الخان من بنك البحرين والكويت. أقيم الحفل في ملعب اتحاد البحرين للتنس الواقع في حرم جامعة البحرين في مدينة عيسى، وستجري البطولة لمدة ٨ أسابيع متتالية.

## 'Al Hayrat' Tennis Tournament 2011

For its 7<sup>th</sup> year, BBK sponsored the BBK & Filipino Club 'Al Hayrat' Tennis Tournament 2011. The Opening Ceremony was held on May 27 at the Bahrain Tennis Federation court at the University of Bahrain campus in Isa Town and was attended by BBK's representatives Mr. Khalid Al Khateeb and Ms. Manal Al Khan. The tournament which is organized by the Filipino Club Tennis runs for 8 weeks.



A group photo of BBK representatives, club officials and players

صورة جماعية تجمع ما بين ممثلي بنك البحرين والكويت وأعضاء النادي واللاعبين

## EMPLOYEE OF THE MONTH

## موظف الشهر

### March

**Salman Saffy**  
Transactional Banking

سلمان صفي  
المعاملات المصرفية

*"Working with positive energy towards customers and my colleagues, in my opinion is one of the reasons that made me earn the title of Employee of the Month."*



### April

**Yasser Rabea**  
Corporate Banking

ياسر ربيع  
الخدمات المصرفية للشركات

*"I am eager to go the extra mile to further enhance BBK's image."*



### May

**Mariam Al Fardan**  
Chief Executive Office

مريم الفردان  
مكتب الرئيس التنفيذي

*"I am keen to continuously develop myself to gain better position in the future."*



## STAR-SERVICE EXCELLENCE AWARD

## جائزة التميز - STAR

### March



البدعيه Budaiya	البدعيه Budaiya	العدلية Adliya	العدلية Adliya
صبا كاظم جواد Saba Kadhem Jawad	أحمد فوزي الجابر Ahmed Fawzi Al Jaber	ميرزا علي ثابت Merza Ali Thabet	عبدالجليل حبيب عبدالرضا A.Jalil Habib A.Redha
السوق المركزي Central Market	السوق المركزي Central Market	البدعيه Budaiya	البدعيه Budaiya
محمد عيسى السماهيجي Mohamed Isa Al Samaheji	يوسف أحمد هاشم Yousif Ahmed Hashim	فاطمة يوسف عبدالسلام Fatima Yousif A. Salam	كريم ميرزا عبدالكريم Karim Mirza A.Karim
سوق المحرق Muharrag Suq	المحرق Muharrag	الفرع الرئيسي Main Branch	مدينة عيسى Isa Town
نجية يوسف العسم Najeya Yousif Al Asam	طلال عبدالعزيز محمد Talal A.Aziz Mohamed	مريم محمد أحمد Mariam Mohd. Ahmed	أيمن أحمد عبدالرحمن Ayman Ahmed A.Rahman
			الدبلوماسية Diplomatic Area
			عبدالعزیز خضير الماجد A.Aziz Khudair Al Majed

### April



المحرق Muharrag	المحرق Muharrag	البدعيه Budaiya	البدعيه Budaiya	العدلية Adliya
صفا محمد تقي Safa Mohammed Taqi	موزة يعقوب سيادي Mooza Yacoob Seyadi	حصه مبارك سعد Hussa Mubarak Saad	زينب مصطفى علي Zainab Mustapha Ali	عائشة هشام مطر Aysa Hisham Mattar
		الرفاع Riffa	سوق المحرق Muharrag Suq	سوق المحرق Muharrag Suq
		أسماء حسن دادي Asma Hasan Dadi	نوره محمد الكواري Noora Mohamed Al Kowari	عمر حامد الحضرمي Omar Hamed Al Hadrami

## STAR-SERVICE EXCELLENCE AWARD

## جائزة التميز - STAR

May

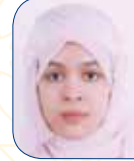


السوق المركزي



إبراهيم أحمد الماحوزي  
Ebrahim Ahmed Al Mahoozi

السوق المركزي



دعاء ميرزا علي  
Douaa Mirza Ali  
سوق المحرق  
Muharraq Suq

العدلية



عبدالله جاسم النيره  
Abdulla Jassim Al Nearah  
الفرع الرئيسي  
Main Branch

العدلية



علي يوسف كاظم  
Ali Yusuf Khadhem  
الفرع الرئيسي  
Main Branch

العدلية



عبدالمجيد حاجي حسن  
A.Majeed Haji Hassan  
الدبلوماسية  
Diplomatic Area



جمال علي كاظم  
Jamal Ali Khadhem



منيرة مساعد الزياتي  
Muneera Musaad Al Zayari



أمينة يوسف عبدالله  
Amina Yousif Abdulla



حامد أحمد باكر  
Hamed Ahmed Baker

# Ya Hala *Welcome*

# يا هلا

الخدمات المصرفية للأفراد  
Retail Banking



عبدالعزیز یونس السبيعي  
Abdulaziz Younis Al Subaie



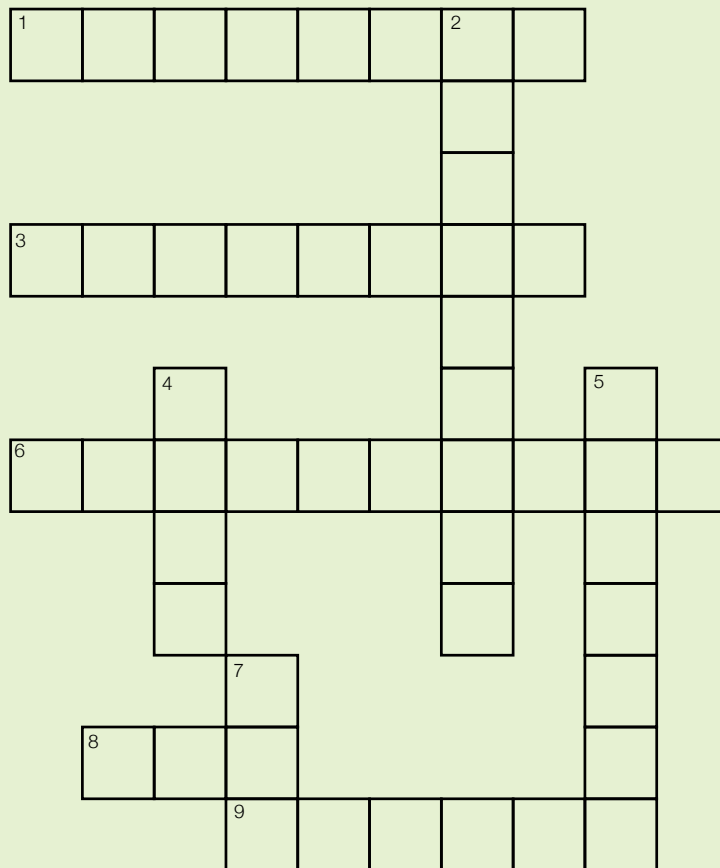
خالد جاسم المطوع  
Khaled Jasim Al Mutawa

دائرة تقنية المعلومات  
Information Technology



إبراهيم أمين أكبر  
Ebrahim Amin Akbar

## CROSSWORDS MANIA



### Across

- 1 Bahrain's leading Credit Card Issuer and Acquirer
- 3 An electronic communications network owned by an association of banks and used to transfer messages between subscribing banks
- 6 A removal of funds from a savings or checking account by the accounts owner
- 8 A financial transaction completed without manual intervention
- 9 The return of part of a payment, representing some deduction from the full amount previously paid

### Down

- 2 The sum of monthly sales
- 4 Someone who buys newly-issued shares with the aim of selling them immediately for profit
- 5 The remaining amount in a customer's account
- 7 The measure of the cost of credit in percentage on a yearly basis

\*Find out the answer to the crossword puzzle in our next edition of Akhbarna

# Nashatat Activities

## Service Award Ceremony

# نشآتات

## تكریم سنوات الخدمة

35 Years

٣٥ عاماً



Hussain Mansoor Hassan

حسين منصور حسن



Fawzi Ahmed Al Malki

فوزي أحمد المالكي



Aisha Salim Awad

عائشه سالم عواد



Abdulla Ahmed Yousif

عبدالله أحمد يوسف



Mahmood A.Aziz Mohammed

محمود عبدالعزيز محمد

30 Years

٣٠ عاماً



A.Hussain Hassan Farazi

عبدالحسين حسن فرازي



Ahmed Ebrahim Dlain

أحمد إبراهيم دليم



Khalid Yacoub Abdulla

خالد يعقوب عبدالله



Ebrahim Ahmed Al Mahoozi

إبراهيم أحمد الماحوزي



A.Aziz Hassan Hazeem

عبدالعزیز حسن هزيم



Ahmed Jaffar Hassan

أحمد جعفر حسن



Saeed Hassan Al Reraq

سعيد حسن الرراق



Mohammed Ali Nasser

محمد علي ناصر



Mohammed Jassim Mohammed

محمد جاسم محمد



# Nashatat Activities

## Service Award Ceremony

# نشاطات

## تكريم سنوات الخدمة

30 Years

٣٠ عاماً



Abbas Ahmed Al Shaikh Ali عباس أحمد الشيخ علي



Jamal Mohammed Saleh Al Sabbagh جمال محمد صالح الصباغ



Mohammed Jawad Al Saigh محمد جواد الصائغ



Jassim A.Rahman Al Sherawi جاسم عبدالرحمن الشيراوي

25 Years

٢٥ عاماً



Jaffar Ali Al Hoori جعفر علي الحوري



Saeed Abdulla Al Haddad سعيد عبدالله الحداد



A.Karim Essa Ahmed عبدالكريم عيسى أحمد



A.Jalil Habib A.Redha عبدالجليل حبيب عبدالرضا

20 Years

٢٠ عاماً



Ali Redha Ali Mohammed علي رضا علي محمد

# Nashatat Activities

## Service Award Ceremony

# نشآتات

## تكريم سنوات الخدمة

15 Years

١٥ عاماً



Mohammed Ali A. Ghaffar محمد علي عبدالغفار



Masoud A. Rahim Banisalam مسعود عبدالرحيم بني سلام



Jaber Mohammed Ali جابر محمد علي



Nader A. Karim Salman نادر عبدالكريم سلمان



A. Ghani Essa Al Hayki عبدالغني عيسى الهايكلي



Hassan Abdulla Hassan حسن عبدالله حسن



Mohammed Essa Al Samaheerji محمد عيسى السماهييجي

10 Years

١٠ أعوام



Mohammed Abdulla Isa محمد عبدالله عيسى



Karim Mirza Hassan كريم ميرزا حسن



Zainab Nasser Abbas زينب ناصر عباس



Kholood Hameed Al Rayash خلود حميد الرياش



Fatheya Ahmed Al Lengawi فتحية أحمد اللنجوي



Khalid Farooq Al Khateeb خالد فاروق الخطيب

# Nashatat Activities

## Service Award Ceremony

10 Years



Yousif Ali Al Sendi

يوسف علي السندي

# نشآتات

## تكریم سنوات الخدمة

١٠ أعوام

### Snapshots of the Ceremony

### لقطات من الحفل



Reyadh Sater and Jamal Al Sabbagh

جمال الصباغ ورياض ساتر



Hassan Burshaid and A. Hussain Bustani

عبدالحسين بستاني وحسان بورشيد



Mohammed Abdulla and Sh. Rashed Al Khalifa

الشيخ راشد آل خليفة ومحمد عبدالله



Aisha Awad and Mahmood A. Aziz

محمود عبدالعزيز وعائشة عوض



Dr. A. Rahman Saif and Mahmood A. Aziz

رشاد أكبري ود.عبدالرحمن سيف



Momammed Al Saigh gives out a speech on behalf of the honorees

محمد الصائغ يلقي كلمته نيابة عن المكرمين



Hussain Hassan, Nader Salman and Saeed Al Reqraq

سعید الرقراق ونادر سلمان وحسين حسن



Alya Khunji presenting the ceremony

علياء خنجي - عريفة الحفل



A.Ghani Al Hayki and Mohammed Al Samahiji

محمد السماهيجي وعبدالغني الهايكي



A. Karim Bucheery, Lutfi Nasser and Rafa Kaddoura

عبدالكريم بوجيري ولطفي نصر ورفقا قدورة



Abeer Swar and Essam Al Shafiey

عصام الشافعي وعبير سوار



Khalid Abdulla and Mohammed Al Saigh

محمد الصائغ وخالد عبدالله

## Service Award Ceremony

## تكريم سنوات الخدمة



30 Years

٣٠ عاماً



35 Years

٣٥ عاماً



20 Years

٢٠ عاماً



25 Years

٢٥ عاماً



10 Years

١٠ أعوام



15 Years

١٥ عاماً